

**Switzerland-Chur: Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits**  
**OJ S 70/2023 07/04/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: IBC Energie Wasser Chur  
Postal address: Felsenaustrasse 29  
Town: Chur  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
Postal code: 7000  
Country: Switzerland  
Contact person: Guido Giovanoli  
E-mail: [guido.giovanoli@ibc-chur.ch](mailto:guido.giovanoli@ibc-chur.ch)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:  
[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1328623](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1328623)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:  
Official name: IBC Energie Wasser Chur  
Postal address: Felsenaustrasse 29  
Town: Chur  
Postal code: 7000  
Country: Switzerland  
Contact person: Guido Giovanoli  
E-mail: [guido.giovanoli@ibc-chur.ch](mailto:guido.giovanoli@ibc-chur.ch)  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.6. Main activity**

Other activity: Strom / Gas / Wasser / Wärme

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

UW011 Lacuna, 72.5kV-Schaltanlage

**II.1.2. Main CPV code**

31210000 Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Lieferung und Montage von 72.5kV-Schaltanlage

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: UW Lacuna 7000 Chur (Tittwiesenstrasse)

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung und Montage von 72.5kV-Schaltanlage

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 03/07/2023 End: 31/10/2025

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 31/05/2023

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 05/06/2023 Local time: 15:30

Place:

IBC Energie Wasser Chur, Felsenastrasse 29, Chur

Information about authorised persons and opening procedure: Melden beim Empfang IBC

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angabe der Beweismittel zu enthalten.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Angebote ohne Stempel einer schweizerischen Poststelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk (Ziff. 2.2 Projekttitel der Beschaffung) auf dem Eingabekouvert sind ungültig.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen schriftlich in deutscher Sprache an [guido.giovanoli@ibc-chur.ch](mailto:guido.giovanoli@ibc-chur.ch).

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 05.04.2023 , Dok. 1328623Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 15.05.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab05.04.2023bis 22.05.2023

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/04/2023